



**CENTRUM SYSTEMÓW INFORMACYJNYCH OCHRONY ZDROWIA**

ul. Stanisława Dubois 5A • 00-184 Warszawa, Polska  
tel: +48 22 597-09-27 • fax: +48 22 597-09-47  
biuro@csioz.gov.pl • www.csioz.gov.pl  
Skrytka ESP: /csiozgovpl/skrytka

# ZINTEGROWANY SYSTEM MONITOROWANIA OBROTU PRODUKTAMI LECZNICZYM (ZSMOPL)



## Pracownik Apteki Podręcznik użytkownika



**INNOWACYJNA  
GOSPODARKA**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**Centrum Systemów Informacyjnych  
Ochrony Zdrowia**

**UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO**



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego

Innowacyjna Gospodarka „Dotacje na innowacje – inwestujemy w Waszą przyszłość”

## **PRACOWNIK APTEKI**

ZINTEGROWANY SYSTEM MONITOROWANIA OBROTU PRODUKTAMI LECZNICZYMI (ZSMOPL)  
Wersja systemu 1.0.14

Wydanie II

Warszawa 2016

Egzemplarz bezpłatny

Dokument przygotowany dla Centrum  
Systemów Informacyjnych Ochrony Zdrowia  
w ramach projektu Elektroniczna Platforma Gromadzenia,  
Analizy i Udostępniania Zasobów Cyfrowych o Zdarzeniach  
Medycznych

CSIOZ posiadające autorskie prawa majątkowe do dokumentu  
zezwala na nieograniczone (pod względem czasu i terytorium),  
nieodpłatne korzystanie z niego. Uprawnienie obejmuje w  
szczególności możliwość zmiany formatu zapisu dokumentu  
oraz możliwość jego wyświetlania, kopiowania, drukowania,  
tłumaczenia – zarówno w całości, jak i w części.

## Spis treści

|  |    |
|--|----|
| 1. WPROWADZENIE .....                                      | 4  |
| 1.1. Wstęp .....   | 4  |
| 1.2. Czego można dowiedzieć się z podręcznika? .....       | 5  |
| 1.3. Wykaz terminów i skrótów użytych w podręczniku .....  | 5  |
| 2. ROZPOCZĘCIE PRACY Z PORTALEM .....                      | 8  |
| 2.1. Logowanie do portalu .....                            | 8  |
| 2.1.1. Wybór kontekstu .....                               | 10 |
| 2.2. Ekran powitalny .....                                 | 11 |
| 2.3. Konfiguracja użytkownika .....                        | 12 |
| 2.4. Wylogowanie z aplikacji .....                         | 12 |
| 3. PORUSZANIE SIĘ PO APLIKACJI .....                       | 13 |
| 3.1. Menu boczne .....                                     | 13 |
| 3.2. Filtrowanie danych .....                              | 13 |
| 3.3. Sortowanie po wybranych kolumnach .....               | 14 |
| 3.4. Przeglądanie stron .....                              | 15 |
| 3.5. Drukowanie .....                                      | 15 |
| 4. SZCZEGÓŁOWY OPIS FUNKCJONALNOŚCI .....                  | 18 |
| 4.1. Moje konto .....                                      | 18 |
| 4.1.1. Zmiana hasła .....                                  | 18 |
| 4.2. Wykaz zgłoszonych braków .....                        | 19 |
| 4.2.1. Zgłaszanie braku produktów .....                    | 20 |
| 4.2.2. Podgląd zgłoszenia .....                            | 23 |
| 4.3. Komunikaty .....                                      | 23 |
| 4.3.1. Wyświetlenie transakcji w komunikacie .....         | 24 |
| 4.3.2. Wyświetlenie listy błędów w danych transakcji ..... | 25 |
| SPIS RYSUNKÓW I TABEL .....                                | 27 |
| NOTATKI .....  | 29 |

# 1. Wprowadzenie do Portalu ZSMOPL

## 1.1. Wstęp

Projekt P4 „Dziedzinowe systemy teleinformatyczne systemu informacji w ochronie zdrowia” ma udoskonalić procesy związane z zarządzaniem i dostępem do informacji w systemie ochrony zdrowia w Polsce w ramach pięciu nowych systemów teleinformatycznych:

- System Statystyki w Ochronie Zdrowia,
- System Ewidencji Zasobów Ochrony Zdrowia,
- System Monitorowania Zagrożeń,
- Zintegrowany System Monitorowania Obrotu Produktami Leczniczymi,
- System Monitorowania Kształcenia Pracowników Medycznych.

Zintegrowany System Monitorowania Obrotu Produktami Leczniczymi jest systemem teleinformatycznym wspomagającym organy administracji publicznej, w tym ministra właściwego do spraw zdrowia oraz Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, w szczególności w realizacji następujących zadań:

- analizy wielkości obrotu produktami leczniczymi wraz ze strukturą tego obrotu na podstawie danych otrzymanych z hurtowni farmaceutycznych,
- analizy danych o wielkości obrotu i stanie posiadania poszczególnych produktów leczniczych przez apteki,
- generowania i udostępniania uprawnionym podmiotom raportów i statystyk tworzonych na podstawie gromadzonych danych.

Cele szczegółowe systemu:

- możliwość analizy wielkości obrotu produktami leczniczymi wraz ze strukturą tego obrotu na podstawie danych otrzymanych od podmiotów odpowiedzialnych, hurtowni farmaceutycznych i aptek,
- stały nadzór nad ilością, lokalizacją i dostępnością produktów leczniczych na terenie kraju,
- wspomaganie poprzez monitorowanie i zapobieganie występowaniu braków na rynku produktów leczniczych oraz objętych decyzją refundacyjną środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego i wyrobów medycznych,
- wspomaganie poprzez monitorowanie wykrywania i zapobiegania zjawiskom niepożądanym, w tym w szczególności ograniczenie możliwości wywozu

produktów leczniczych z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w sytuacji braku lub ograniczonej dostępności stwarzających zagrożenie dla zdrowia lub życia pacjentów (usługobiorców).

## 1.2. Czego można dowiedzieć się z podręcznika?

Podręcznik służy do nauki ogólnego poruszania się po Portalu Zintegrowanego Systemu Monitorowania Obrotu Produktami Leczniczymi. Prezentuje funkcjonalności dostępne dla użytkownika posiadającego rolę Pracownika Apteki.

### 1.2.1. Odbiorca podręcznika

Podręcznik przeznaczony jest dla użytkownika Portalu posiadającego rolę Pracownika Apteki.

### 1.2.2. Cel podręcznika

Celem podręcznika jest zaznajomienie użytkownika z obsługą dostępnych funkcjonalności:

- Moje konto,
- Wykaz zgłoszonych braków,
- Komunikaty.

## 1.3. Wykaz terminów i skrótów użytych w podręczniku

Tabela 1. Słownik skrótów i terminów używanych w podręczniku

| Termin                           | Opis   |
|----------------------------------|--|
| <b>CSIOZ</b>                     | Centrum Systemów Informacyjnych Ochrony Zdrowia  |
| <b>GIF</b>                       | Główny Inspektor Farmaceutyczny  |
| <b>Import docelowy</b>           | sprawozdanie z zagranicy produktu leczniczego, w trybie zgodnym z Art. 4 ust.1 do ust.4 ustawy Prawo Farmaceutyczne (Dz.U. 2008, nr 45, poz. 271 z późniejszymi zmianami) oraz środka spożywczego w trybie zgodnym z art. 29a ustawy o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz.U. 2006, nr 171, poz.1225, z późniejszymi zmianami) |
| <b>Import interwencyjny</b>      | sprawozdanie produktu leczniczego z zagranicy w trybie zgodnym z art. 4 ust. 8 i ust. 9 ustawy Prawo Farmaceutyczne (Dz.U. 2008, Nr 45, poz. 271 z późniejszymi zmianami)  |
| <b>Komunikat elektroniczny o</b> | szczegółowy zakres danych przekazywanych elektronicznie przez podmioty prowadzące obrót hurtowy lub detaliczny w określonym  |

| Termin                                      | Opis  |
|---|---|
| <b>obrocie</b>                              | formacie, zakresie informacyjnym i standardzie; komunikat jest dokumentem elektronicznym z danymi informacjami zebranymi w celu ich walidacji i jednoznacznego przetworzenia  |
| <b>MZ</b>                                   | Ministerstwo Zdrowia  |
| <b>Obrót detaliczny</b>                     | wszelkie działania związane z obrotem detalicznym produktami leczniczymi, środkami spożywczymi specjalnego przeznaczenia żywieniowego, wyrobami medycznymi zgodnie z art. 68, art. 70 i art. 71 ustawy Prawo farmaceutyczne   |
| <b>Obrót hurtowy</b>                        | wszelkie działanie polegające na zaopatrywaniu się, przechowywaniu, dostarczaniu lub eksportowaniu produktów leczniczych lub produktów leczniczych weterynaryjnych, posiadających pozwolenie na dopuszczenie do obrotu wydane w państwie członkowskim Unii Europejskiej lub państwie członkowskim Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stronie umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub pozwolenie, o którym mowa w art. 3 ust. 2 Ustawy Prawo Farmaceutyczne, prowadzone z wytwórcami lub importerami w zakresie wytwarzanych lub importowanych przez nich produktów leczniczych, lub z przedsiębiorcami zajmującymi się obrotem hurtowym, lub z aptekami lub zakładami leczniczymi dla zwierząt, lub z innymi upoważnionymi podmiotami, z wyłączeniem bezpośredniego zaopatrywania ludności. (na podstawie art. 72 ust. 3 Prawo farmaceutyczne) |
| <b>P1</b>                                   | Elektroniczna Platforma Gromadzenia, Analizy i Udostępniania zasobów cyfrowych o Zdarzeniach Medycznych   |
| <b>P2</b>                                   | Platforma Udostępniania On-Line Przedsiębiorcom Usług i Zasobów Cyfrowych Rejestrów Medycznych  |
| <b>Podmiot odpowiedzialny</b>               | przedsiębiorca w rozumieniu ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. z 2007 r. Nr 155, poz. 1095 i Nr 180, poz. 1280), lub podmiot prowadzący działalność gospodarczą w państwie członkowskim Unii Europejskiej lub państwie członkowskim Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, który wnieskuje lub uzyskał pozwolenie na dopuszczenie do obrotu produktu leczniczego  |
| <b>Pozwolenie na dopuszczenie do obrotu</b> | decyzja wydana przez uprawniony organ, potwierdzająca, że dany produkt leczniczy może być przedmiotem obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej  |

| Termin                               | Opis   |
|--------------------------------------|--|
| <b>Produkt leczniczy</b>             | substancja lub mieszanina substancji, przedstawiana jako posiadająca właściwości zapobiegania lub leczenia chorób występujących u ludzi lub zwierząt lub podawana w celu postawienia diagnozy lub w celu przywrócenia, poprawienia lub modyfikacji fizjologicznych funkcji organizmu poprzez działanie farmakologiczne, immunologiczne lub metaboliczne                              |
| <b>Produkty monitorowane</b>         | produkty lecznicze, środki spożywcze specjalnego przeznaczenia żywieniowego istniejące w Rejestrze Leków na P1i objęte decyzją refundacyjną, wyroby medyczne istniejące w Rejestrze Leków na P1, objęte decyzją refundacyjną, wydawane na receptę w aptece oraz produkty lecznicze sprowadzane z zagranicy w ramach importu docelowego i interwencyjnego, których wykaz dostarczy MZ |
| <b>Produkty refundowane</b>          | w dokumencie termin rozumiany/stosowany jako obejmujący łącznie: produkty lecznicze, środki spożywcze specjalnego przeznaczenia żywieniowego objęte decyzją refundacyjną, wyroby medyczne objęte decyzją refundacyjną  |
| <b>Rejestr Leków na P1</b>           | słownik utrzymywany w P1; zawartość słownika powstaje w oparciu o zawartość Rejestru Produktów Leczniczych utrzymywanego przez URPL, komunikatów GIF oraz wykazu produktów leczniczych, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych objętych decyzją refundacyjną przez MZ  |
| <b>Rejestr Produktów Leczniczych</b> | Rejestr Produktów Leczniczych Dopuszczonych do Obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej prowadzony przez URPL; zasób referencyjny dotyczący produktów leczniczych dopuszczonych do obrotu na terytorium RP   |
| <b>URPL</b>                          | Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych  |
| <b>WIF</b>                           | Wojewódzki Inspektor Farmaceutyczny  |
| <b>Wyrób medyczny</b>                | wyrób medyczny zdefiniowany zgodnie z art.2 pkt 17 ustawy o Systemie Informacji w Ochronie Zdrowia (Dz.U. z 2011, nr 113, poz.657), chyba że przepisy ustawy Prawo farmaceutyczne stanowią inaczej   |
| <b>ZSMOPL</b>                        | Zintegrowany System Monitorowania Obrotu Produktami Leczniczymi  |

## 2. Rozpoczęcie pracy z portalem

### 2.1. Logowanie do portalu

Aby zalogować się do Portalu, użytkownik musi posiadać:

- uprawnienia Pracownika Apteki,
- Login i Hasło,
- link do Portalu.

Aby zalogować się do Portalu, należy:

- W panelu logowania na Portalu wypełnić pola **Login** oraz **Hasło**.
- Zaakceptować wprowadzone dane wciskając przycisk **Zaloguj się**. Pojawi się główne okno Portalu.

Rysunek 1 Okno logowania

**Zintegrowany System Monitorowania Obrotu  
Produktami Leczniczymi**

**Logowanie do systemu ZSMOPL**

Login

Hasło

[Zaloguj się](#)

[Odzyskaj hasło >>](#)

[Załącz konto na platformie P2 >>](#)

Jeśli nie posiadasz jeszcze konta na Platformie P2 załóż je teraz. Konto na platformie P2 jest konieczne do logowania w ZSMOPL, jest potrzebne także do złożenia wniosku o założenie konta podmiotu raportującego w ZSMOPL.

[Złóż wniosek o założenie konta podmiotu raportującego >>](#)

W przypadku wprowadzenia nieprawidłowej wartości do któregoś z pól, pojawi się komunikat „Podano niepoprawne dane logowania lub uwierzytelnienie zostało czasowo zablokowane”. W tej sytuacji należy wpisać prawidłowy identyfikator użytkownika oraz hasło.



Rysunek 2 Nieudane logowanie

## Zintegrowany System Monitorowania Obrotu Produktami Leczniczymi

### Logowanie do systemu ZSMOPL

 Podano niepoprawne dane logowania lub uwierzytelnienie zostało czasowo zablokowane

Login

sfa

Hasło

Zaloguj się

[Odzyskaj hasło >>](#)


[Założ konto na platformie P2 >>](#)


Jeśli nie posiadasz jeszcze konta na Platformie P2 załóż je teraz. Konto na platformie P2 jest konieczne do logowania w ZSMOPL, jest potrzebne także do złożenia wniosku o założenie konta podmiotu raportującego w ZSMOPL.

[Złóż wniosek o założenie konta podmiotu raportującego >>](#)




Rysunek 3 Strona główna portalu po zalogowaniu


Twoja sesja wygaśnie za: 18:17


Zalogowany jako: Monika Nowak (pracownik apteki, POD KASZTANAMI)  Wyloguj




Zintegrowany System Monitorowania Obrotu Produktami Leczniczymi

 Czcionka  Kontrast  Pomoc

  
Moje konto

  
Wykaz zgłoszonych braków

  
Komunikaty



INNOWACYJNA  
GOSPODARKA  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Centrum Systemów Informacyjnych  
Ochrony Zdrowia

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



### 2.1.1. Wybór kontekstu

Jeśli użytkownik ma uprawnienia do wielu podmiotów / miejsc pracy, to po poprawnym wprowadzeniu loginu i hasła pojawi się ekran prezentujący listę dostępnych kontekstów dla danego użytkownika.


Aby wybrać kontekst, należy wcisnąć przycisk **Wybierz** znajdujący się przy odpowiednim podmiocie.

Rysunek 4 Wybór kontekstu logowania

**Wybierz kontekst, do którego chcesz się zalogować - podmiot oraz miejsce pracy**

|  |                |
|--|----------------|
| <b>POD KASZTANAMI</b><br>KOŃSKIE, ul. Piłsudskiego 16<br><b>1000165</b><br>Twoje Zdrowie<br><i>Pracownik apteki</i>          | <b>Wybierz</b> |
| <b>APTEKA DBAM O ZDROWIE</b><br>POZNAŃ, ul. GORCZYCHEWSKIEGO 1<br><b>1047140</b><br>Twoje Zdrowie<br><i>Pracownik apteki</i> | <b>Wybierz</b> |


**Anuluj**


Istnieje możliwość zmiany kontekstu w trakcie pracy. W tym celu należy wcisnąć ikonę  i wybrać opcję **Zmiana kontekstu**. Pojawi się ponownie okno umożliwiające wybór kontekstu.


Rysunek 5 Zmiana kontekstu


Twoja sesja wygaśnie za: 23:55

Zalogowany jako: Monika Nowak (pracownik apteki, POD KASZTANAMI)

 Wyloguj

 Zintegrowany System Monitorowania Obrotu Produktami Leczniczymi

 Czcionka

 Kont

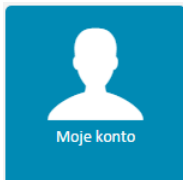
Moje konto

**Zmiana kontekstu**

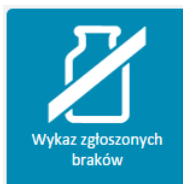
Wyloguj

## 2.2. Ekran powitalny

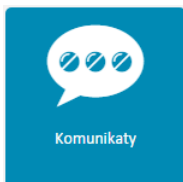
Po pozytywnym przejściu procesu logowania pojawia się strona główna portalu. Poszczególne ikony oznaczają następujące funkcjonalności:



**Moje konto** – umożliwia zmianę danych użytkownika (telefon, e-mail), zmianę hasła oraz import certyfikatów.



**Wykaz zgłoszonych braków** – umożliwia zgłaszanie braków produktów leczniczych oraz wyszukiwanie już zgłoszonych braków.

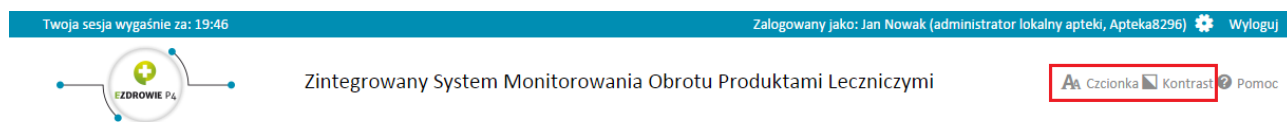


**Komunikaty** – umożliwia przeglądanie komunikatów (transakcji w komunikatach oraz błędów w poszczególnych transakcjach).

## 2.3. Konfiguracja użytkownika

Użytkownik ma możliwość przełączenia widoku strony z domyślnego na kontrastowy oraz zmiany wielkości czcionki. Stanowi to ułatwienie dla osób słabo widzących.

Rysunek 6 Zmiana ustawień wyświetlania



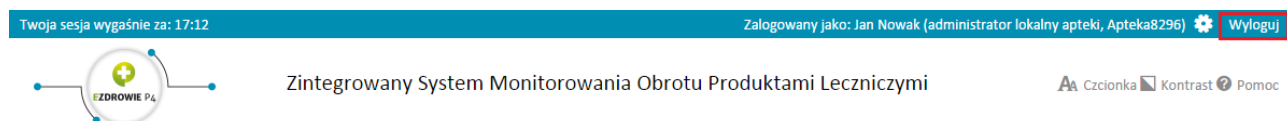
## 2.4. Wylogowanie z aplikacji

Po zakończonej pracy na Portalu konieczne jest wylogowanie się.

Aby poprawnie wylogować się z aplikacji, należy:

- W prawym górnym rogu aplikacji kliknąć na przycisk **Wyloguj**.

Rysunek 7 Wylogowanie

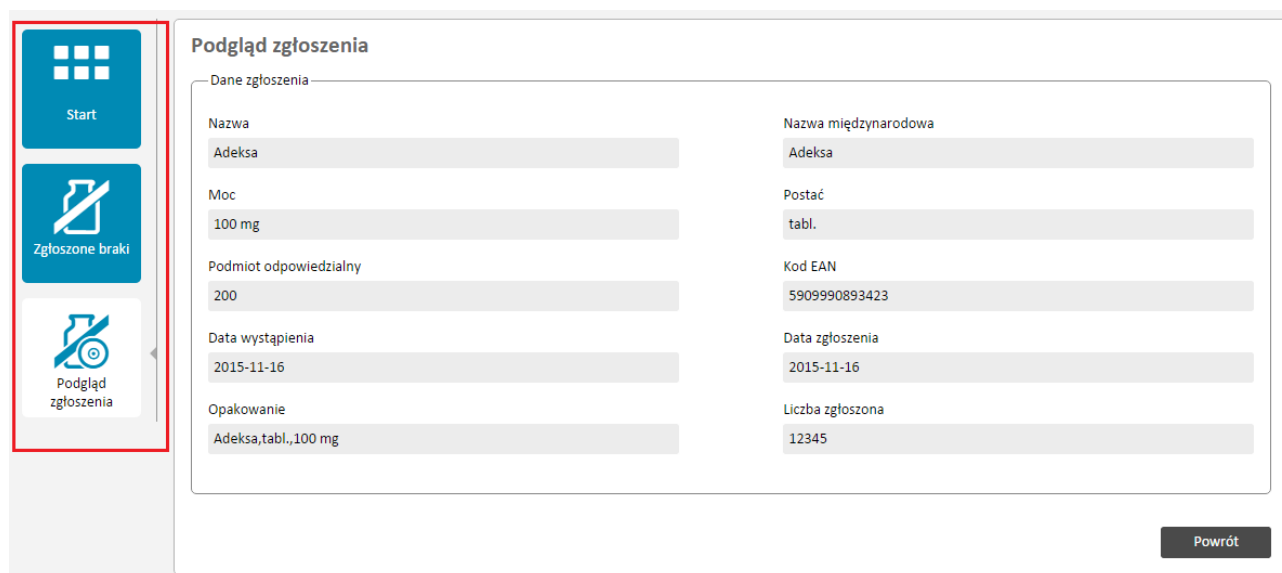


## 3. Poruszanie się po aplikacji

### 3.1. Menu boczne

Niektóre funkcjonalności portalu posiadają bardziej zagnieżdżone funkcje. Aby dobrze było wśród nich nawigować, zbudowano boczne menu. Wciskając odpowiednią ikonę w menu bocznym można przejść o krok lub więcej wyżej, bądź też bezpośrednio do menu głównego **Start**.

Rysunek 8 Menu boczne



| Dane zgłoszenia                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| Nazwa<br>Adeksa                   | Nazwa międzynarodowa<br>Adeksa |
| Moc<br>100 mg                     | Postać<br>tabl.                |
| Podmiot odpowiedzialny<br>200     | Kod EAN<br>5909990893423       |
| Data wystąpienia<br>2015-11-16    | Data zgłoszenia<br>2015-11-16  |
| Opakowanie<br>Adeksa,tabl.,100 mg | Liczba zgłoszona<br>12345      |

Powrót

### 3.2. Filtrowanie danych

Tabele na Portalu posiadają możliwość filtrowania listy danych.

W poszczególne pola filtra można wpisywać całą lub część wyszukiwanej nazwy. Każde z uzupełnionych pól filtra będzie brane pod uwagę przy filtrowaniu, zawężając wyszukiwany zakres danych.





Niektóre pola umożliwiają wybranie wartości ze skończonej, ustalonej listy pozycji.

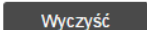

Szybkim sposobem usunięcia wszystkich wprowadzonych kryteriów wyszukiwania z filtra jest użycie przycisku **Wyczyść**.

Rysunek 9 Przykład okna filtrowania

**Komunikaty dotyczące wysłanych danych** Drukuj listę

Wyszukaj komunikat

|   |   |
|---|---|
| Data odebrania  | Status  |
| od <input type="text" value="rrrr-mm-dd"/>  do <input type="text" value="rrrr-mm-dd"/>  | -- wybierz status komunikatu --  |
| Rodzaj komunikatu   |   |
| -- wybierz rodzaj komunikatu --    |   |

### 3.3. Sortowanie po wybranych kolumnach

Na Portalu, jeżeli występują tabele/listy, to w większości przypadków jest możliwość ich sortowania po poszczególnych kolumnach.

Możliwość sortowania można poznać po pojawiających się czarnych trójkątach w prawym górnym rogu danej kolumny.

Rysunek 10 Obraz ikony sortowania przy kolumnie tabeli/listy



Sortować można tylko wg jednej kolumny.

Klikając na odpowiedni trójkąt, można posortować rosnąco lub malejąco. Dany trójkąt zmienia wtedy kolor na żółty.

Rysunek 11 Kolumna posortowana rosnąco



Rysunek 12 Kolumna posortowana malejąco



Rysunek 13 Sortowanie kolumn

## Wyniki wyszukiwania - komunikaty

Wyniki wyszukiwania: 88

STRONA 1/9

Idź do

Na stronie:

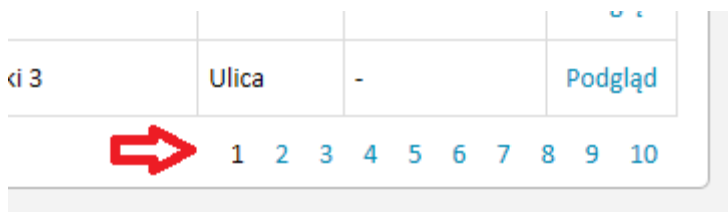
10

| Data odebrania         | Rodzaj komunikatu | Status   | Liczba transakcji | Uwagi | Akcje      |
|------------------------|-------------------|----------|-------------------|-------|------------|
| 2015-11-04<br>14:24:42 | Obroty i stany    | Poprawny | 17                |       | Transakcje |

### 3.4. Przeglądanie stron

Tabele / listy mogą zwierać wiele stron. W takim przypadku pojawia się w prawym dolnym rogu numeracja poszczególnych stron z hiperłączem do nich.

Rysunek 14 Fragment ekranu z linkami do poszczególnych stron listy




Po kliknięciu w odpowiedni numer strony następuje przeniesienie do jej widoku.

### 3.5. Drukowanie

Na wszystkich ekranach, na których pojawiają się listy, w prawym górnym rogu sekcji filtrowania danych widnieje hiperłącze **Drukuj listę**.



Rysunek 15 Drukowanie listy

### Komunikaty dotyczące wysłanych danych



Wyszukaj komunikat

Data odebrania

od   do  

Status

-- wybierz status komunikatu --

Rodzaj komunikatu

-- wybierz rodzaj komunikatu --

Wyczyść

Szukaj

#### Wyniki wyszukiwania - komunikaty

Wyniki wyszukiwania: 88

STRONA 1/9 | Idź do  | Na stronie: 10

| Data odebrania      | Rodzaj komunikatu | Status    | Liczba transakcji | Uwagi | Akcje                      |
|---------------------|-------------------|-----------|-------------------|-------|----------------------------|
| 2015-11-04 14:24:42 | Obroty i stany    | Poprawny  | 17                |       | <a href="#">Transakcje</a> |
| 2015-11-04          | Obroty i stanv    | Poprawnyv | 17                |       | <a href="#">Transakcje</a> |

Przy dłuższych listach pojawia się okienko informujące o trwaniu procesu przygotowania wydruku.

Rysunek 16 Informacja oczekiwania na wydruk

ysze

Proszę czekać

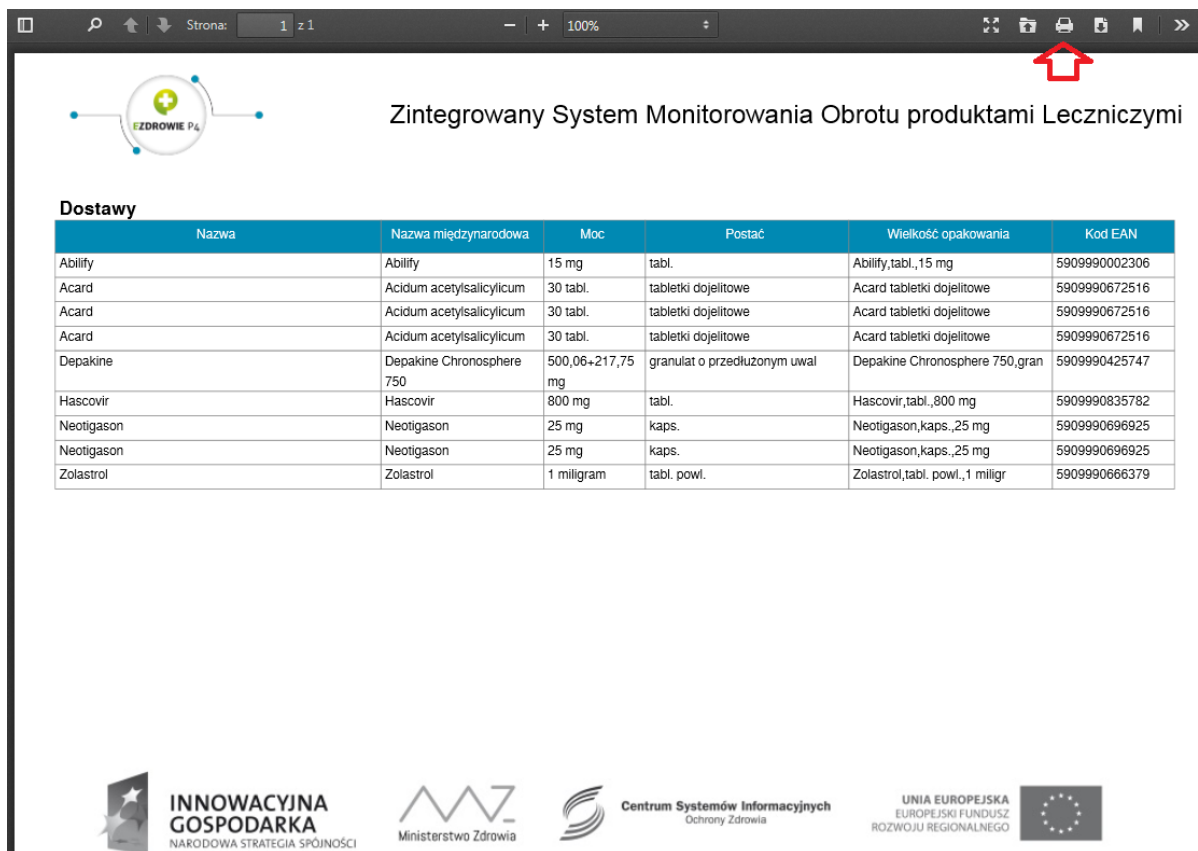
Wyszukiwania: 9

STRONA 1/1 | Idź do

Po chwili pojawia się okno z podglądem wydruku.



Rysunek 17 Podgląd wydruku



**Zintegrowany System Monitorowania Obrotu produktami Leczniczymi**

**Dostawy**

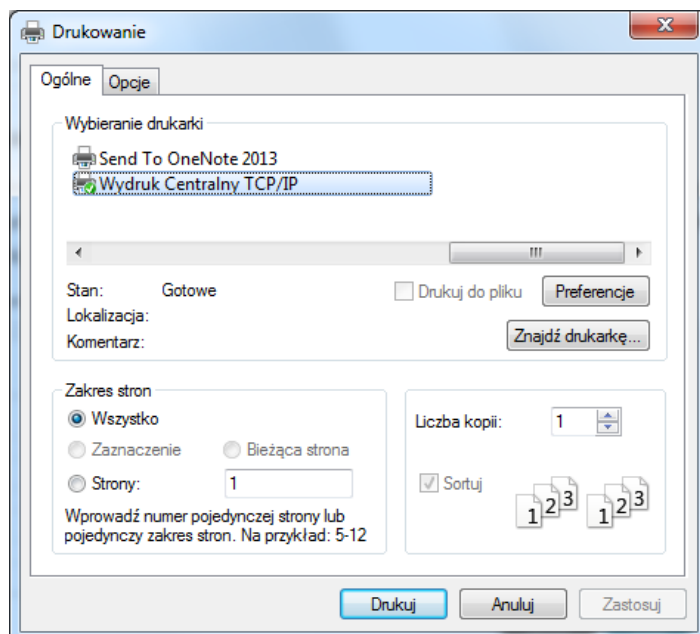
| Nazwa      | Nazwa międzynarodowa      | Moc              | Postać                             | Wielkość opakowania               | Kod EAN       |
|------------|---------------------------|------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------|
| Abilify    | Abilify                   | 15 mg            | tabl.                              | Abilify, tabl., 15 mg             | 5909990002306 |
| Acard      | Acidum acetylsalicylicum  | 30 tabl.         | tabletki dojelitowe                | Acard tabletki dojelitowe         | 5909990672516 |
| Acard      | Acidum acetylsalicylicum  | 30 tabl.         | tabletki dojelitowe                | Acard tabletki dojelitowe         | 5909990672516 |
| Acard      | Acidum acetylsalicylicum  | 30 tabl.         | tabletki dojelitowe                | Acard tabletki dojelitowe         | 5909990672516 |
| Depakine   | Depakine Chronosphere 750 | 500,06+217,75 mg | granulat o przedłużonym uwalnieniu | Depakine Chronosphere 750, gran.  | 5909990425747 |
| Hascovir   | Hascovir                  | 800 mg           | tabl.                              | Hascovir, tabl., 800 mg           | 5909990835782 |
| Neotigason | Neotigason                | 25 mg            | kaps.                              | Neotigason, kaps., 25 mg          | 5909990696925 |
| Neotigason | Neotigason                | 25 mg            | kaps.                              | Neotigason, kaps., 25 mg          | 5909990696925 |
| Zolastrol  | Zolastrol                 | 1 miligram       | tabl. powł.                        | Zolastrol, tabl. powł., 1 miligr. | 5909990666379 |

Logos at the bottom: INNOWACYJNA GOSPODARKA, Ministerstwo Zdrowia, Centrum Systemów Informatycznych, UNIA EUROPEJSKA.

Aby wydrukować dokument, należy wcisnąć ikonę **Drukowanie** .

Po kliknięciu pojawia się okno systemowe umożliwiające wybór drukarki.

Rysunek 18 Drukowanie - wybór drukarki



## 4. Szczegółowy opis funkcjonalności

### 4.1. Moje konto

Ekran **Podgląd danych twojego konta** prezentuje informacje dotyczące zalogowanego użytkownika.

W panelu **Dane użytkownika** istnieje możliwość wprowadzenia / zmiany numeru telefonu oraz adresu e-mail. Aby zapisać wprowadzone zmiany, należy wcisnąć przycisk **Zapisz i wyślij**.

Panel **Miejsce pracy** zawiera listę podmiotów, do który ma dostęp zalogowany użytkownik. Przy każdym podmiocie wskazana jest przypisana rola użytkownika.

Rysunek 19 Podgląd danych konta

**Podgląd danych twojego konta**

**Dane użytkownika**

Login  
mdosz

Imię  
Monika

Nazwisko  
Nowak

Telefon  
691913222

E-mail

**Miejsce pracy**

1047140 - APTEKA DBAM O ZDROWIE  
Pracownik apteki

1000165 - POD KASZTANAMI  
Pracownik apteki

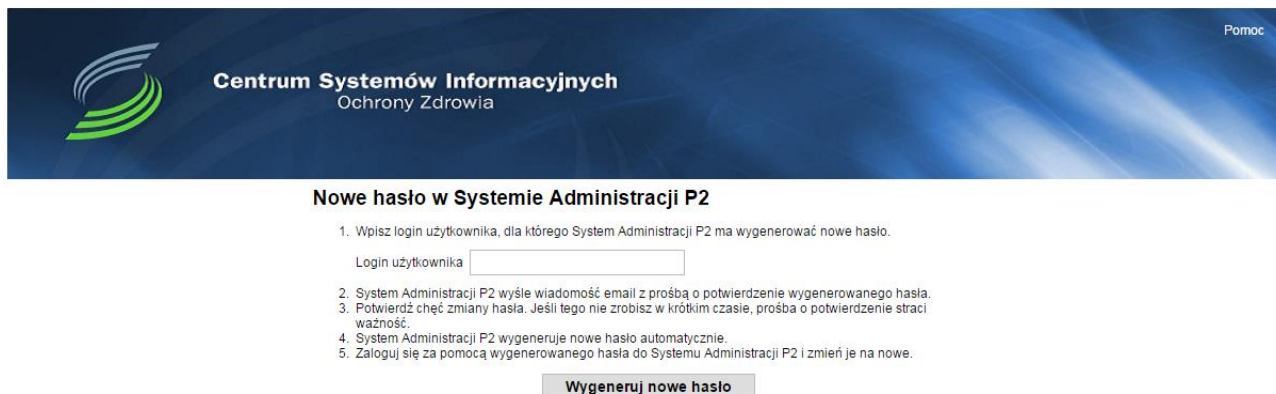
Powrót Zmiana hasła Zapisz i wyślij

#### 4.1.1. Zmiana hasła

Aby zmienić hasło logowania do Portalu, należy:

- Na stronie głównej Portalu wybrać ikonę **Moje konto**.
- Na ekranie **Podgląd danych twojego konta** wcisnąć przycisk **Zmiana hasła**. Wyświetlona zostanie strona Systemu Administracji P2 umożliwiająca zmianę hasła.
- Następnie postępować zgodnie z podaną instrukcją.

Rysunek 20 Zmiana hasła



**Centrum Systemów Informacyjnych**  
Ochrony Zdrowia

Pomoc

### Nowe hasło w Systemie Administracji P2

1. Wpisz login użytkownika, dla którego System Administracji P2 ma wygenerować nowe hasło.
2. System Administracji P2 wyśle wiadomość email z prośbą o potwierdzenie wygenerowanego hasła.
3. Potwierdź chęć zmiany hasła. Jeśli tego nie zrobisz w krótkim czasie, prośba o potwierdzenie straci ważność.
4. System Administracji P2 wygeneruje nowe hasło automatycznie.
5. Zaloguj się za pomocą wygenerowanego hasła do Systemu Administracji P2 i zmień je na nowe.

Login użytkownika

**Wygeneruj nowe hasło**

## 4.2. Wykaz zgłoszonych braków

Na ekranie **Zgłoszone braki produktów leczniczych** widnieje lista zarejestrowanych zgłoszeń braków. Istnieje możliwość wyszukania braków np. po wybranym produkcie leczniczym.

Rysunek 21 Zgłoszone braki produktów leczniczych

### Zgłoszone braki produktów leczniczych

[Drukuj listę](#)

Wyszukaj zgłoszenia braków

Produkt leczniczy

dieta eliminacyjna, , , 4008976599234

Wskaż produkt

Kod EAN

Data wystąpienia

od rrrr-mm-dd do rrrr-mm-dd

Wyczyść Szukaj

### Wyniki wyszukiwania

Zgłoś brak produktów

Wyniki wyszukiwania: 34

STRONA 1/4 | Idź do | Na stronie: 10

| Nazwa międzynarodowa | Nazwa      | Postać | Moc    | Kod EAN       | Podmiot odpowiedzialny | Liczba zgłoszona | Data wystąpienia | Akcje                   |
|----------------------|------------|--------|--------|---------------|------------------------|------------------|------------------|-------------------------|
| Adeksa               | Adeksa     | tabl.  | 100 mg | 5909990893423 | 200                    | 12345            | 2015-11-16       | <a href="#">Podgląd</a> |
| Neotigason           | Neotigason | kaps.  | 25 mg  | 5909990696925 | 200                    | 124              | 2015-11-10       | <a href="#">Podgląd</a> |
| Adeksa               | Adeksa     | tabl.  | 100 mg | 5909990893423 | 200                    | 15               | 2015-11-10       | <a href="#">Podgląd</a> |
| Adeksa               | Adeksa     | tabl.  | 100 mg | 5909990893423 | 200                    | 150              | 2015-11-10       | <a href="#">Podgląd</a> |
| Adeksa               | Adeksa     | tabl.  | 100 mg | 5909990893423 | 200                    | 150              | 2015-11-10       | <a href="#">Podgląd</a> |
| Adeksa               | Adeksa     | tabl.  | 100 mg | 5909990893423 | 200                    | 150              | 2015-11-10       | <a href="#">Podgląd</a> |
| Neotigason           | Neotigason | kaps.  | 25 mg  | 5909990696925 | 200                    | 15               | 2015-11-10       | <a href="#">Podgląd</a> |
| Neotigason           | Neotigason | kaps.  | 25 mg  | 5909990696925 | 200                    | 15               | 2015-11-10       | <a href="#">Podgląd</a> |
| Neotigason           | Neotigason | kaps.  | 25 mg  | 5909990696925 | 200                    | 15               | 2015-11-10       | <a href="#">Podgląd</a> |
| Neotigason           | Neotigason | kaps.  | 25 mg  | 5909990696925 | 200                    | 15               | 2015-11-10       | <a href="#">Podgląd</a> |

1 2 3 4

#### 4.2.1. Zgłaszanie braku produktów

Aby zgłosić brak produktów, należy:

- Na stronie głównej Portalu wybrać ikonę **Wykaz zgłoszonych braków**.
- Na ekranie **Zgłoszone braki produktów leczniczych** wcisnąć przycisk **Zgłoś brak produktów**.

Rysunek 22 Zgłoszone braki produktów leczniczych

### Zgłoszone braki produktów leczniczych

Drukuj listę

Wyszukaj zgłoszenia braków

Produkt leczniczy

dieta eliminacyjna, , , 4008976599234

Wskaż produkt

Kod EAN

Data wystąpienia

od rrrr-mm-dd

do rrrr-mm-dd

Wyczyść

Szukaj

Wyniki wyszukiwania

Zgłoś brak produktów

- Na ekranie **Zgłoś braki produktów leczniczych** wcisnąć przycisk **Wskaż produkt**.

Rysunek 23 Zgłoś braki produktów leczniczych

### Zgłoś braki produktów leczniczych

W celu zgłoszenia braku, proszę wprowadzić dane przynajmniej jednego produktu leczniczego

| Produkt leczniczy *                 | Ilość brakujących opakowań * | Akcje |
|-------------------------------------|------------------------------|-------|
| Wskaż poprzez naciśnięcie przycisku | Wskaż produkt                | Usuń  |

Dodaj kolejną pozycję

\*Pole wymagane

Anuluj

Zapisz i wyślij

- Wyświetlone zostanie okno umożliwiające wyfiltrowanie i wybranie pożądanego produktu leczniczego (przycisk **Wybierz** przy produkcie leczniczym).

Rysunek 24 Produkty lecznicze

Produkty lecznicze

Wyszukaj produkt leczniczy

Nazwa międzynarodowa

Nazwa

Postać

Moc

Kod EAN

Podmiot odpowiedzialny

Wyczyść

Szukaj

Wyniki wyszukiwania: 3500

STRONA 1/350 | Idź do  | Na stronie: 10

| Nazwa międzynarodowa | Nazwa      | Postać      | Moc    | Wielkość opakowanie            | Kod EAN       | Akcje   |
|----------------------|------------|-------------|--------|--------------------------------|---------------|---------|
| Neotigason           | Neotigason | kaps.       | 25 mg  | Neotigason,kaps.,25 mg         | 5909990696925 | Wybierz |
| Adeksa               | Adeksa     | tabl.       | 100 mg | Adeksa,tabl.,100 mg            | 5909990893423 | Wybierz |
| Glucobay 100         | Glucobay   | tabl.       | 100 mg | Glucobay 100,tabl.,100 mg      | 5909990285518 | Wybierz |
| Glucobay 50          | Glucobay   | tabl.       | 50 mg  | Glucobay 50,tabl.,50 mg        | 5909990285419 | Wybierz |
| Glucobay 50          | Glucobay   | tabl.       | 50 mg  | Glucobay 50,tabl.,50 mg        | 5909990335541 | Wybierz |
| Sectral 200          | Sectral    | tabl. powł. | 200 mg | Sectral 200,tabl. powł.,200 mg | 5909990109920 | Wybierz |

Anuluj

- Następnie w kolumnie „Ilość brakujących opakowań” wpisać odpowiednią liczbę.

Rysunek 25 Zgłoś braki – uzupełnianie ilości

Zgłoś braki produktów leczniczych

W celu zgłoszenia braku, proszę wprowadzić dane przynajmniej jednego produktu leczniczego

| Produkt leczniczy *                     | Ilość brakujących opakowań * | Akcje              |
|---|------------------------------|--------------------|
| Neotigason, kaps., 25 mg, 5909990696925 |                              | Wskaż produkt Usun |

Dodaj kolejną pozycję

\*Pole wymagane

Anuluj

Zapisz i wyślij

- W celu dodania kolejnych pozycji, wcisnąć przycisk **Dodaj kolejną pozycję** i powtórzyć wcześniejsze kroki.
- Aby usunąć wprowadzoną pozycję, kliknąć w hiperłącze **Usuń** przy pozycji.
- W celu potwierdzenia wprowadzonych danych wcisnąć przycisk **Zapisz i wyślij**.

#### 4.2.2. Podgląd zgłoszenia

- Na stronie głównej Portalu wybrać ikonę **Wykaz zgłoszonych braków**.
- Na ekranie **Zgłoszone braki produktów leczniczych** kliknąć w hiperłącze **Podgląd**.

Rysunek 26 Podgląd zgłoszenia braków

Wyniki wyszukiwania

Wyniki wyszukiwania: 34

STRONA 1/4 | Idź do  | Na stronie: 10 ▾

Zgłoś brak produktów

| Nazwa międzynarodowa | Nazwa      | Postać | Moc    | Kod EAN       | Podmiot odpowiedzialny | Liczba zgłoszona | Data wystąpienia | Akcje                   |
|----------------------|------------|--------|--------|---------------|------------------------|------------------|------------------|-------------------------|
| Adeksa               | Adeksa     | tabl.  | 100 mg | 5909990893423 | 200                    | 12345            | 2015-11-16       | <a href="#">Podgląd</a> |
| Neotigason           | Neotigason | kaps.  | 25 mg  | 5909990696925 | 200                    | 124              | 2015-11-10       | <a href="#">Podgląd</a> |
| Adeksa               | Adeksa     | tabl.  | 100 mg | 5909990893423 | 200                    | 15               | 2015-11-10       | <a href="#">Podgląd</a> |

- Wyświetlony zostanie ekran **Podgląd zgłoszenia** prezentujący szczegółowe dane wysłanego zgłoszenia.

Rysunek 27 Podgląd zgłoszenia

**Podgląd zgłoszenia**

Dane zgłoszenia

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| Nazwa                  | Nazwa międzynarodowa |
| Adeksa                 | Adeksa               |
| Moc                    | Postać               |
| 100 mg                 | tabl.                |
| Podmiot odpowiedzialny | Kod EAN              |
| 200                    | 5909990893423        |
| Data wystąpienia       | Data zgłoszenia      |
| 2015-11-16             | 2015-11-16           |
| Opakowanie             | Liczba zgłoszona     |
| Adeksa, tabl., 100 mg  | 12345                |

Powrót

#### 4.3. Komunikaty

Ekran **Komunikaty dotyczące wysłanych danych** prezentuje listę odebranych komunikatów. Na liście widnieją komunikaty dotyczące zgłoszenia braków, obrotów i stanów oraz planowania dostaw.

Rysunek 28 Komunikaty dotyczące wysłanych danych

**Komunikaty dotyczące wysłanych danych** Drukuj listę

Wyszukaj komunikat

Data odebrania  
od  do

Status  
-- wybierz status komunikatu --

Identyfikator komunikatu

Rodzaj komunikatu  
-- wybierz rodzaj komunikatu --

[Wyczyść](#) [Szukaj](#)

**Wyniki wyszukiwania - komunikaty**

Wyniki wyszukiwania: 1 STRONA 1/1 | Idź do  | Na stronie: 10

| Identyfikator komunikatu | Data odebrania         | Rodzaj komunikatu | Status | Liczba transakcji | Uwagi  | Akcje                      |
|--------------------------|------------------------|-------------------|--------|-------------------|--|----------------------------|
| 148252712526645136       | 2016-12-23<br>22:05:25 | Obroty i stany    | Błędny | 4                 | Błędny komunikat nie został przyjęty przez ZSMOPL. Należy powtórzyć przesłanie poprawionego komunikatu | <a href="#">Transakcje</a> |

## 4.3.1. Wyświetlenie transakcji w komunikacie

Aby wyświetlić transakcje w komunikacie, należy:

- Na stronie głównej Portalu wybrać ikonę **Komunikaty**.
- Na ekranie **Komunikaty dotyczące wysłanych danych** kliknąć w hiperłącze **Transakcje** przy wybranym komunikacie.

Rysunek 29 Wyświetlanie transakcji w komunikacie

**Wyniki wyszukiwania - komunikaty**

Wyniki wyszukiwania: 1 STRONA 1/1 | Idź do  | Na stronie: 10

| Identyfikator komunikatu | Data odebrania         | Rodzaj komunikatu | Status | Liczba transakcji | Uwagi  | Akcje                      |
|--------------------------|------------------------|-------------------|--------|-------------------|--|----------------------------|
| 148252712526645136       | 2016-12-23<br>22:05:25 | Obroty i stany    | Błędny | 4                 | Błędny komunikat nie został przyjęty przez ZSMOPL. Należy powtórzyć przesłanie poprawionego komunikatu | <a href="#">Transakcje</a> |

- Wyświetlony zostanie ekran **Transakcje w komunikacie** prezentujący dane komunikatu oraz listę transakcji wraz ze statusami weryfikacji.



Rysunek 30 Transakcje w komunikacie

### Transakcje w komunikacie

| Komunikat                   |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Data odebrania              | 2016-12-23 22:05:25 |
| Identyfikator komunikatu    | 148252712526645136  |
| Liczba transakcji           | 4                   |
| Liczba transakcji z błędami | 4                   |

Wyszukaj transakcje

Rodzaj transakcji

-- wybierz rodzaj transakcji --

Status weryfikacji

-- wybierz status transakcji --

Wyczyść Szukaj

### Wyniki wyszukiwania - transakcje

Wyniki wyszukiwania: 4

STRONA 1/1 | Idź do | Na stronie: 10

| Data transakcji     | Rodzaj transakcji                               | Status weryfikacji | Liczba błędów | Akcje                        |
|---------------------|---|--------------------|---------------|------------------------------|
| 2015-07-23 16:41:09 | Różnica inwentaryzacyjna – na zwiększenie stanu | Błędy              | 2             | <a href="#">Lista błędów</a> |
| 2015-07-23 16:41:09 | Sprzedaż (do podmiotu z Polski)                 | Błędy              | 2             | <a href="#">Lista błędów</a> |
| 2015-07-23 16:41:09 | Wydanie mag. z tytułu wywozu (do podmiotu z UE) | Błędy              | 3             | <a href="#">Lista błędów</a> |
| 2015-07-23 16:41:09 | Import (od podmiotu spoza UE)                   | Błędy              | 2             | <a href="#">Lista błędów</a> |

Powrót

#### 4.3.2. Wyświetlenie listy błędów w danych transakcji

Aby wyświetlić listę błędów w danych transakcji, należy:

- Wykonać wszystkie kroki z punktu 4.3.1. Wyświetlenie transakcji w komunikacie, a następnie na ekranie **Transakcje w komunikacie** kliknąć w hiperłącze **Lista błędów** przy wybranej transakcji (kolumna „Akcje”).

Rysunek 31 Wyświetlanie listy błędów w danych transakcji

### Wyniki wyszukiwania - transakcje

Wyniki wyszukiwania: 1

STRONA 1/1 | Idź do | Na stronie: 10

| Data transakcji     | Rodzaj transakcji               | Status weryfikacji | Liczba błędów | Akcje                        |
|---------------------|---------------------------------|--------------------|---------------|------------------------------|
| 2016-04-27 16:25:44 | Sprzedaż (do podmiotu z Polski) | Błędy              | 4             | <a href="#">Lista błędów</a> |





- Zostanie wyświetlony ekran **Błędy danych w transakcji**, na którym widnieją dane transakcji oraz opisy błędów odpowiednich pozycji komunikatu.

Rysunek 32 Błędy danych w transakcji

**Błędy w danych transakcji**

| Transakcja        |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| Data transakcji   | 2016-04-27 16:25:44             |
| Rodzaj transakcji | Sprzedaż (do podmiotu z Polski) |
| Liczba błędów     | 4                               |

**Błędy pozycji transakcji**

| Lp. | Lp. pozycji komunikatu | Opis błędu  |
|-----|------------------------|---|
| 1   | 1                      |  Podany kod produktu leczniczego nie został znaleziony w rejestrze produktów monitorowanych.   |
| 2   | 2                      |  Podany kod produktu leczniczego nie został znaleziony w rejestrze produktów monitorowanych.   |
| 3   | 3                      |  Podany kod produktu leczniczego nie został znaleziony w rejestrze produktów monitorowanych.   |
| 4   | 4                      |  Podany kod produktu leczniczego nie został znaleziony w rejestrze produktów monitorowanych. |

Powrót

## Spis rysunków i tabel

|  |    |
|--|----|
| Rysunek 1 Okno logowania.....  | 8  |
| Rysunek 2 Nieudane logowanie .....                                       | 9  |
| Rysunek 3 Główne okno portalu.....                                       | 9  |
| Rysunek 4 Wybór kontekstu logowania .....                                | 10 |
| Rysunek 5 Zmiana kontekstu .....   | 10 |
| Rysunek 6 Zmiana ustawień wyświetlania.....                              | 12 |
| Rysunek 7 Wylogowanie .....  | 12 |
| Rysunek 8 Menu boczne.....   | 13 |
| Rysunek 9 Przykład okna filtrowania.....                                 | 14 |
| Rysunek 10 Obraz ikony sortowania przy kolumnie tabeli/listy .....       | 14 |
| Rysunek 11 Kolumna posortowana rosnąco.....                              | 15 |
| Rysunek 12 Kolumna posortowana malejąco .....                            | 15 |
| Rysunek 13 Sortowanie kolumn .....                                       | 15 |
| Rysunek 14 Fragment ekranu z linkami do poszczególnych stron listy ..... | 15 |
| Rysunek 15 Drukowanie listy .....  | 16 |
| Rysunek 16 Informacja oczekiwania na wydruk .....                        | 16 |
| Rysunek 17 Podgląd wydruku .....   | 17 |
| Rysunek 18 Drukowanie - wybór drukarki .....                             | 17 |
| Rysunek 19 Podgląd danych konta .....                                    | 18 |
| Rysunek 20 Zmiana hasła.....   | 19 |
| Rysunek 42 Zgłoszone braki produktów leczniczych .....                   | 20 |
| Rysunek 43 Zgłoszone braki produktów leczniczych .....                   | 21 |
| Rysunek 44 Zgłoś braki produktów leczniczych.....                        | 21 |
| Rysunek 45 Produkty lecznicze .....                                      | 22 |
| Rysunek 46 Zgłoś braki – uzupełnianie ilości .....                       | 22 |
| Rysunek 47 Podgląd zgłoszenia braków .....                               | 23 |
| Rysunek 48 Podgląd zgłoszenia .....                                      | 23 |

---

|   |    |
|---|----|
| Rysunek 49 Komunikaty dotyczące wysłanych danych .....        | 24 |
| Rysunek 50 Wyświetlanie transakcji w komunikacie .....        | 24 |
| Rysunek 51 Transakcje w komunikacie .....                     | 25 |
| Rysunek 52 Wyświetlanie listy błędów w danych transakcji..... | 25 |
| Rysunek 53 Błędy danych w transakcji .....                    | 26 |

Tabela 1. Słownik skrótów i terminów używanych w podręczniku**Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.**



# Notatki

[illegible]



**EZDROWIE P4**



**INNOWACYJNA  
GOSPODARKA**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**Centrum Systemów Informacyjnych**  
Ochrony Zdrowia

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka „Dotacje na innowacje – inwestujemy w Waszą przyszłość”